

# Licensavtal för slutanvändare (EULA)

SimonsVoss AX2Go | Status: 2024.03

## 1. Allmän information

Den mobila applikationen "AX2Go" ("appen") tillhandahålls av SimonsVoss Technologies GmbH ("SimonsVoss", "vi" eller "oss/vår"). Detta licensavtal för slutanvändare inklusive användarvillkoren i den ("licensavtalet" eller "EULA") utgör ett bindande avtal mellan dig ("slutanvändaren", "du" eller "din"/"dig") och SimonsVoss. Den reglerar de allmänna villkoren för slutanvändarens nedladdning och användning av appen på sin mobila enhet.

För att ladda ned och använda appen krävs, utöver de i denna EULA reglerade förutsättningarna, att ett giltigt Service Fee avtal sluts mellan SimonsVoss och den som driver låssystemet (t.ex. arbetsgivare, fastighetsägare/-administratör/-förvaltare, osv.) som appen ska användas för som medium för tillträdesbehörighet.

Det är möjligt att den som driver låssystemet, bestämmer ytterligare krav och skyldigheter på dig som ska beaktas och följas.

## 2. Tillämpningsområde

Appen kan användas på en mobil enhet med operativsystemet Android eller iOS. Om personen som driver låssystemet i fråga innan har gett dig behörigheter (tillträdesbehörigheter) för platsen, kan du med appen på din mobila enhet öppna låsen i byggnader eller anläggningar ("platsen") som är utrustade med ett låssystem från SimonsVoss. Endast personen som driver låssystemet har behörighet dör det. Det betyder att detta EULA inte handlar om beviljandet av tillträdesbehörigheter. SimonsVoss tar därför inget ansvar för beviljande eller återkallande av tillträdesbehörigheter.

## 3. Att ladda ner appen och godkänna EULA

När du har laddat ner appen och klickat för att öppna appen visas detta EULA. Innan du kan komma åt appen och använda tjänsterna ska du kryssa i rutan "Godkänn och fortsätt" eller motsvarande ruta som visas för detta ändamål. Genom att kryssa i denna ruta godkänner du innehållet i EULA:t (inklusive alla garanti- och ansvarsbegränsningar i det) och åtar dig att följa innehållet. Du uppmanas därför att läsa och kontrollera EULA:t noggrant innan du klickar på rutan och får tillgång till appen.

## 4. Utfärdande och uppdatering av licenser

4.1. I enlighet med villkoren i detta licensavtal ger SimonsVoss dig en begränsad rätt, som är inte exklusiv, kan inte underlicensieras, inte överlåtas och inte överförs, att ladda ner, installera och använda Appen för personliga, icke-kommersiella ändamål på en mobil enhet som ägs av dig, som har överlämnats till dig för att användas eller på annat sätt kontrolleras av dig, i strikt

överensstämmelse med de villkor och bestämmelser som anges i Licensavtalet. Du accepterar denna licens när du installerar appen.

- 4.2. Villkoren i detta licensavtal gäller för dig i enlighet med den version som var giltig när du först installerade programmet. Villkoren gäller även för alla uppdateringar av appen (se avsnitt 9 nedan). Du medger att SimonsVoss får ändra villkoren i detta licensavtal genom att lägga till, ta bort eller ändra det befintliga innehållet. Sådana ändringar kan göras när som helst. I synnerhet kan SimonsVoss tillhandahålla en ändring av detta licensavtal med varje uppdatering, som kommer att accepteras av dig genom respektive meddelande och efterföljande nedladdning, som innebär att detta licensavtal har ändrats.
- 4.3. Som ett alternativ till meddelandet genom appuppdateringen kan SimonsVoss meddela dig direkt eller publicera ett meddelande eller en ny version av detta licensavtal på ett sätt som, beroende på omständigheterna, är lämplig för att nå dig.

## 5. Avgifter

- 5.1. Nedladdning och användning av appen innebär inga extra kostnader till SimonsVoss. Din rätt att ladda ned och använda appen ingår i avgiften i Service Fee-avtalet som ska slutas mellan den som driver låssystemet och SimonsVoss.
- 5.2. Anslutningskostnader till mobiltelefonnät eller andra indirekta kostnader påverkas inte av detta. Du är därför medveten om att villkoren i avtalet med din mobiloperatör fortsätter att gälla när du använder appen. Du kan därför debiteras av mobilnätoperatören för åtkomst till nätanslutningstjänsterna under den tid som anslutningen varar medan du använder appen och/eller tjänsterna.
- 5.3. SimonsVoss förbehåller sig rätten att i framtiden införa ytterligare funktioner och tjänster som sträcker sig längre än den kostnadsfria grundversionen och som kommer att vara belagda med en kostnad eller kan vara det. I så fall ska SimonsVoss i god tid i förväg informera dig om de relevanta villkoren.

## 6. Begränsningar av licensen

I den utsträckning som tillåts enligt lag är det förbjudet för dig att:

- 6.1. kopiera appen om det inte uttryckligen tillåts enligt denna licens;
- 6.2. modifiera, översätta eller anpassa appen eller skapa andra verk som härrör från eller förbättringar av appen, oavsett om sådana verk och förbättringar skulle vara patenterbara;
- 6.3. bakåtkompilera, demontera, dekompilera eller avkoda appen eller göra något annat försök att härleda eller komma åt källkoden för appen eller någon del därav;
- 6.4. i appen eller några kopior av appen ta bort, radera, ändra eller dölja några varumärken eller hänvisningar till upphovsrätt, varumärken, patent eller annan immateriell egendom eller andra äganderätter;
- 6.5. använda appen på ett sätt som kan vara skadligt för våra intressen; eller
- 6.6. använda, leverera eller överföra virus, trojaner, fällor, bakdörrar, maskar, påskägg eller annan kod för att skada, negativt påverka, störa eller fånga upp system, appar, data eller personrelaterade informationer;
- 6.7. inaktivera eller kringgå eventuella begränsningar som är förknippade med din mobila enhets operativsystem, till exempel genom en process som kallas för "jailbreaking" eller "rooting"; eller

- 6.8. hyra ut, låna ut, leasa, underlicensiera, tilldela, distribuera, publicera, överföra eller på annat sätt tillgängliggöra appen eller någon av appens egenskaper eller funktioner, inklusive genom att göra appen tillgänglig i ett nätverk från vilket sådan app kan nås från mer än en mobil enhet åt gången.

## 7. Juridisk förbehåll

- 7.1. Du bekräftar och samtycker till att appen inte säljs eller överförs till dig, utan tillhandahålls inom ramen för en begränsad licens. Detta licensavtal ger dig inte något ägande- eller användningsbehörigheter i appen eller några relaterade rättigheter annat än rätten att använda appen i enlighet med den beviljade licensen, med förbehåll för alla villkor och begränsningar enligt detta licensavtal. SimonsVoss som licensgivare förbehåller sig alla rättigheter, äganderätt och intressen i och till appen, inklusive all upphovsrätt, varumärken och andra immateriella rättigheter i eller relaterade till appen, förutom det som uttryckligen överlämnas till dig i detta Licensavtal.
- 7.2. SimonsVoss förbehåller sig rätten att efter eget gottfinnande avbryta support för denna app, modifiera appen och/eller utveckla en ersättningslösning.
- 7.3. Vår integritetspolicy på <https://www.simons-voss.com/de/datenschutz.html> gäller.

## 8. Funktioner och användning av appen - dina skyldigheter

- 8.1. Du ska ha en kompatibel mobil enhet med operativsystemet Android eller Apple iOS som är BLE-kompatibel (version 5.0 eller högre), som kan anslutas till internet för att appen ska kunna laddas ner, installeras och uppdateras. Appen är möjligtvis inte kompatibel med vissa versioner och/eller modeller av mobila enheter på grund av olika hårdvara, programvara eller plattformar. Om appen inte är kompatibel med din mobila enhet, tar SimonsVoss inget ansvar för eventuella skador eller kostnader som du kan ådra dig i samband med försöket att använda appen med en sådan mobil enhet. Om din mobila enhet inte är ansluten till Internet eller om flygplansläget är aktiverat på din mobila enhet kan det hända att du inte kan använda appen eller vissa funktioner.
- 8.2. Appen fungerar endast tillsammans med ett kompatibelt SimonsVoss-system som är avsett att användas med denna app för att ge tillträde till vissa säkrade områden (t.ex. bostäder och/eller kommersiella lokaler). Ytterligare krävs följande inställningar för att få använda appen: Appen ska köras permanent i bakgrundsläge. Om du startar om den mobila enheten eller efter en tvångsavstängning av appen kan du behöva starta om appen. Det kan skilja sig mellan de två operativsystemen Android och iOS. För att kunna använda appen ska du också aktivera Bluetooth-funktionen på din mobila enhet. Beroende på operativsystemets version kan det också vara nödvändigt att auktorisera platsen för Bluetooth-delning. Ytterligare krävs godkännande av meddelanden (push-notiser) för att appen ska fungera korrekt, eftersom de används för att överföra åtkomstbehörigheter. Aktivering av kamerafunktionen är valfri. Den kan användas för att skanna en AX2Go-kod med hjälp av en QR-kod.
- 8.3. Du ska vidta nödvändiga åtgärder för att behandla appen och din mobila enhet med vederbörlig omsorg, och ha i åtanke att appen och din mobila enhet kan användas för potentiellt kritiska funktioner, till exempel för att få tillträde till säkrade och känsliga områden (t.ex. bostäder och/eller kommersiella lokaler), och att all obehörig användning av appen kan få allvarliga konsekvenser. Du bör hantera din mobila enhet åtminstone lika noggrann som dina fysiska nycklar eller din plånbok. Dessutom är det möjligt att ytterligare skyldigheter och/eller krav har ålagts eller kommer att åläggas dig av operatören av respektive låssystem eller att sådana ytterligare skyldigheter och/eller krav uppstår på grund av omständigheterna.

- 8.4. Dessutom accepterar du att du ska:
- 8.4.1. skydda din mobila enhet från obehörig åtkomst med ett skärmlås, oavsett om du använder Face ID, fingeravtryck, en PIN-kod som bara du känner till eller något annat jämförbart alternativ.
  - 8.4.2. se till att alla inställningar, nätverksanslutningar och ändringar som krävs för att köra appen på eller från din mobila enhet är aktuella och korrekta och att din mobila enhet och appen alltid är uppdaterade genom att ladda ner alla eventuella uppdateringar så snart de görs tillgängliga.
  - 8.4.3. omedelbart informera den person eller organisation som har gett dig respektive tillträdesbehörigheter (t.ex. arbetsgivare, fastighetsägare/-administratör/-manager, osv.) om din mobila enhet tappas, stjäls eller hackas eller om du misstänker att din mobila enhets skydd inte längre är garanterat.
  - 8.4.4. Före varje (även tillfällig) överlåtelse av din mobila enhet till tredje part eller innan du gör dig av med den mobila enheten ska du se till att ingen obehörig åtkomst kan ske via den mobila enheten, t.ex. genom att aktivera ett skärmlås eller (tillfälligt) avaktivera eller avinstallera appen.
  - 8.4.5. Om du vid en viss tidpunkt inte längre kan komma åt din mobila enhet ska du omedelbart informera låssystemets operatör. De kan då ge dig ett alternativt tillträdesmedium.
- 8.5. Av säkerhetsskäl rekommenderar vi att låssystemoperatören håller reservtranspondrar eller RFID-kort tillgängliga för att ersätta tillträdesmedier. Ytterligare detaljer i en reserv- och avbrottsstrategi ska avtalas med låssystemoperatören.**
- 8.6. Observera att SimonsVoss inte kan förse dig med ett tillträdesmedium. Detta kan endast göras av låssystemets operatör.**
- 8.7. SimonsVoss har ingen möjlighet att övervaka eller kontrollera hanteringen av din mobila enhet och skyddet för din mobila enhet. SimonsVoss tar därför inget ansvar för obehörig åtkomst till din mobila enhet. SimonsVoss tar inget ansvar för att informera låssystemets operatör om din mobila enhet har hackats, missbrukats eller använts utan tillstånd.

## 9. Uppdateringar av appen

- 9.1. SimonsVoss förbehåller sig rätten att utveckla och tillhandahålla uppdateringar av appen från tid till annan efter eget gottfinnande, såsom uppgraderingar, buggfixar, patchar, andra felkorrigeringar och/eller nya funktioner (tillsammans "uppdateringarna"). Uppdateringarna kan helt ändra eller ta bort vissa funktioner och egenskaper. Du samtycker till att SimonsVoss inte har någon skyldighet att tillhandahålla uppdateringar eller att fortsätta att stödja eller tillhandahålla några särskilda funktioner eller egenskaper. Beroende på inställningarna i din mobila enhet är följande scenarier möjliga när din mobila enhet är ansluten till Internet:
- 9.1.1. Appen hämtar och installerar automatiskt alla tillgängliga uppdateringar; eller
  - 9.1.2. Du kommer att få ett meddelande om att uppdateringar finns tillgängliga eller uppmanas att ladda ner och installera de tillgängliga uppdateringarna.
- 9.2. Du samtycker till att du kommer att ladda ner och installera alla uppdateringar omgående. Du bekräftar och samtycker till att appen eller någon del av den kanske inte fungerar korrekt om du inte laddar ner och installerar uppdateringar. Du samtycker vidare till att alla uppdateringar ska betraktas som en del av appen och omfattas av alla villkor i licensavtalet.**
- 9.3. Beslutet att tillhandahålla en uppdatering av appen eller inte är i allmänhet upp till SimonsVoss, förutom där SimonsVoss uttryckligen är skyldigt att göra det enligt lag eller avtal. SimonsVoss

tar principiellt inget ansvar för support eller underhåll av appen. Du är medveten om att appar kan ändras över tiden och att det inte finns någon garanti för att apparna kommer att hållas uppdaterade av tillverkaren. I samband med en uppdatering kan även licensvillkoren uppdateras och anpassas i enlighet med avsnitt 4 ovan.

## 10. Tillgänglighet

- 10.1. SimonsVoss kommer att göra sitt yttersta för att se till att appen alltid är tillgänglig. SimonsVoss garanterar dock inte obegränsad eller specifik tillgänglighet. Du är medveten om att appen tillhandahålls via internet och mobilnät, vilket innebär att appens kvalitet och tillgänglighet kan påverkas av faktorer som ligger utanför SimonsVoss kontroll. Vidare är du medveten om att för att appen och de mobila tillträdestjänsterna ska fungera korrekt ska (i) den fysiska tekniken för åtkomstkontrollsystemet på respektive platserna vara i perfekt skick och underhållas i enlighet därmed, (ii) låssystemets operatör på respektive plats ska ha gett användaren de lämpliga behörigheterna för mobilt tillträde till platsen. Även dessa aspekter ligger utanför SimonsVoss' kontroll.
- 10.2. Utan att denna lista är uttömmande accepterar SimonsVoss därför inget ansvar av något slag för att appen eller tjänsterna inte är tillgängliga, eller för eventuella svårigheter att ladda ner eller komma åt innehållet, eller för någon annan störning i kommunikationssystemet som resulterar i att appen eller tjänsterna inte är tillgängliga. Vidare tar SimonsVoss inget ansvar för att tjänsterna inte är tillgängliga på grund av ett olämpligt tillstånd på den fysiska tekniken i tillträdeskontrollsystemet eller av systemoperatören felaktigt beviljade respektive tillträdesbehörighet till användaren.

## 11. Begränsning av ansvar

- 11.1. SimonsVoss ansvarar i enlighet med lagstadgade bestämmelser om du gör anspråk på skadestånd eller ersättning för kostnader på grund av uppsåt eller grov vårdslöshet eller bristande efterlevnad av skriftliga garantier (inklusive övertagande av en upphandlingsrisk), samt vid vållande till skada på liv, lem eller hälsa.
- 11.2. Vid enkel vårdslöshet ansvarar SimonsVoss i övrigt endast för brott mot väsentliga avtalsskyldigheter. Väsentliga avtalsskyldigheter är sådana som följer av avtalets natur och som är av särskild betydelse för uppfyllandet av syftet med avtalet. Vid brott mot väsentliga avtalsskyldigheter på grund av enkel vårdslöshet ska vårt ansvar begränsas till den förutsebara, typiskt förekommande skadan - dock högst 500,00 EUR per skada; i dessa fall preskriberas anspråk på skadestånd och ersättning för kostnader efter tolv månader.
- 11.3. Varje ytterligare ansvar för skadestånd eller ersättning för kostnader utöver vad som föreskrivs i dessa villkor är uteslutet, oavsett den rättsliga arten av det krav som görs gällande. Eventuella tvingande bestämmelser i produktansvarslagen förblir opåverkade.
- 11.4. I den utsträckning det är tillåtet enligt lag ska SimonsVoss i synnerhet inte hållas ansvarigt för:
  - 11.4.1. indirekt skada, immateriell skada eller utebliven vinst;
  - 11.4.2. skador eller förluster av något slag som drabbar användaren till följd av åtkomst till eller användning av appen och/eller tjänsterna och/eller deras utförande och som orsakas av dem (inklusive men inte begränsat till installation av appen och eventuella skador som orsakas på användarens mobila enhet till följd av sådan installation); och/eller
  - 11.4.3. skador eller förluster av något slag som uppstår på grund av att appen eller tjänsterna inte är tillgängliga.

## 12. Personuppgifter och icke-personrelaterade uppgifter / dataskydd

När du laddar ner, installerar eller använder appen kan vi få eller samla in information om dig och din användning, inklusive dina kontaktuppgifter, i samband med din användning av appen och/eller en viss tjänst. I samband med din åtkomst till och användning av appen har du vissa rättigheter med avseende på de personuppgifter som du lämnar till oss. Dessa rättigheter anges i vår integritetspolicy, som kan läsas på följande länk: <https://www.simons-voss.com/de/datenschutz.html>. Om du har några frågor eller funderingar kan du kontakta oss via e-post på [dataprivacy@allegion.com](mailto:dataprivacy@allegion.com) eller kontakta vårt externa dataskyddsombud Dr Sebastian Kraska ([email@iitr.de](mailto:email@iitr.de)) direkt.

## 13. Giltighetstid och uppsägning

- 13.1. Giltighetstiden för detta Licensavtal börjar när du har laddat ner och installerat appen och bekräftat ditt godkännande av detta licensavtal och upphör senast när Service Fee-avtalet, som ska slutas mellan den som driver låssystemet och SimonsVoss, avslutas.
- 13.2. Vid effektiv uppsägning av licensavtalet upphör din rätt att använda appen och du ska avinstallera appen, inklusive alla kopior på din mobila enhet, och radera den från din mobila enhet och inte använda den mer.
- 13.3. Både du och SimonsVoss kan när som helst säga upp detta licensavtal med en månads skriftligt varsel. När uppsägningen har trätt i kraft (oavsett vem som sa upp det den) ska du avinstallera appen, inklusive alla kopior på din mobila enhet, radera den från din mobila enhet och avstå från all vidare användning.
- 13.4. Detta licensavtal upphör omedelbart och automatiskt utan föregående meddelande om du väsentligt bryter mot någon av de skyldigheter som anges i detta licensavtal eller permanent avinstallerar appen från din mobila enhet.
- 13.5. Uppsägning av detta licensavtal ska inte ha någon begränsande effekt på några rättigheter eller rättsmedel som SimonsVoss kan ha rätt till.

## 14. Avskiljbarhetsklausul

Om en bestämmelse i detta licensavtal är eller blir ogiltig helt eller delvis eller innehåller luckor, ska detta inte påverka giltigheten av några andra bestämmelser i licensavtalet.

## 15. Överlåtande

Du får inte överlåta dina rättigheter enligt detta licensavtal utan föregående skriftligt medgivande. Varje sådan avsedd överlåtelse kommer att leda till att licensavtalet kan sägas upp eller avslutas efter vårt eget gottfinnande. Vi får helt eller delvis överlåta våra rättigheter och skyldigheter enligt detta licensavtal till en tredje part som vi själva väljer.

## 16. Tillämplig lag

Tolkningen av detta licensavtal och alla tvister som uppstår ur eller i samband med detta licensavtal omfattas uteslutande av tysk lag, med undantag för dess lagvalsbestämmelser. Tillämpningen av Förenta nationernas konvention angående avtal om internationella köp av varor är utesluten för detta licensavtal.

## 17.Ort för jurisdiktion

Om du är en konsument som är bosatt i Europa har både du och vi rätt att överlämna eventuella tvister till någon behörig domstol. Om du är en handlare eller en juridisk person är München (Tyskland) jurisdiktion för alla tvister som uppstår i samband med detta licensavtal eller appen eller i samband med det.

## 18.Fullständigt avtal

Detta licensavtal utgör hela avtalet mellan dig och SimonsVoss med avseende på ämnet för detta licensavtal och ersätter all tidigare eller samtidig kommunikation, avtal och överenskommelser, oavsett om de är skriftliga eller muntliga.

## 19.Meddelanden till SimonsVoss

För allmänna frågor, förfrågningar eller ärenden som rör detta licensavtal, vänligen använd följande kommunikationskanaler för all korrespondens:

---

### **SimonsVoss Technologies GmbH**

Feringastrasse 4  
85774 Unterföhring  
Tyskland

Telefon +49 (0)89 99228-0  
[marketing-simonsvoss@allegion.com](mailto:marketing-simonsvoss@allegion.com)  
[www.simons-voss.com](http://www.simons-voss.com)